

The questions below allow the language learner to have handy access to the most useful expressions for 'survival' in a foreign situation. The questions are grouped according to their meaning and context.

Learning Serbian/English by asking questions

Greetings/Meeting people		
English	Serbian	Possible answers
Do you speak Serbian?	Da li govorite srpski?	Ne. Ali hoću da naučim srpski. (No. But I want to learn Serbian.)
Do you speak English?	Da li govorite engleski?	Da, pomalo. (Yes, a little bit.)
What language do you speak?	Koji jezik govorite?	Govorim španski. (I speak Spanish.)
How are you?	Kako ste? (formal) Kako si? (informal)	Dobro sam, hvala. (I'm good, thanks.)
What's up?	Kako ide?	Dobro. (Good)
What's new?	Šta ima novo? loose	Nema ništa. (Nothing new.)
What are you doing?	Šta radite?	Ništa naročito. (Nothing special.)
What's your name?	Kako se zovete? (formal)	Zovem se Jolanda. (My name is Yolanda.)
What's your name?	Kako je Vaše ime? (formal)	Moje ime je Mirjana. (My name is Miryana.)
And what's your name?	A kako se ti zoveš? (informal)	Zovem se Jovan. (My name John.)
Where are you from?	Odakle ste?	Ja sam iz Amerike. (I am from America.)
Where do you live?	Gde živite?	Živim u Teksasu. (I live in Texas.)
Do you like Belgrade?	Da li volite Beograd? [first way to ask]	Da, volim Beograd. (Yes, I like Belgrade.)
Do you like Belgrade?	Da li vam se sviđa Beograd? [second way to ask]	Da, sviđa mi se Beograd. (Yes, I like Belgrade.)
How old are you? [yes, we do ask this!]	Koliko imate godina?	Imam dvedeset dve godine. (I am 22 years old.)
How old are you?	Koliko ste stari?	Šta mislite? (What do you think?)
Are you married?	Da li ste udati? [asking a female]	Da, jesam. (Yes, I am.)
Are you married?	Da li ste oženjeni? [asking a male]	Ne, nisam još. (No, not yet.)
Do you have children?	Da li imate dece?	Imam dvoje dece. (I have two children.)
And how many children do you have?	A koliko Vi imate dece?	Rekao sam da nisam oženjen. (I told you I am not married.) [for a male]

Asking what the person is doing (professionally)		
English	Serbian	Possible answers
What do you do?	Čime se bavite?	Bavim se prodajom kuća. (I sell houses.)
What's your profession?	Koja je vaša profesija?	Ja sam inženjer. (I'm an engineer.)
What's your field?	Koja je vaša struka?	Ja sam ekonomista. (I'm an economist.)
What's your occupation?	Koje je vaše zanimanje?	Ja sam advokat. (I'm a lawyer.)
Do you work?	Da li radite?	Da, ja sam prodavačica. (Yes, I am a saleswoman.)
And what do you do?	A šta vi radite?	Ja isto radim kao trgovac. (I also work as a salesperson.)
Where do you work?	Gde radite?	Radim u samoposluzi. (I work in the supermarket)
And you? Are you a student?	A ti? Da li si ti student? (informal)	Da, samo student. (Yes, only a student.)
Aren't you a professor?	A zar niste profesor?	Ne, nisam još. (No, not yet.)
Where do you study?	Gde studirate?	Na univezitetu u Teksasu. (At a university in Texas.)
Is that a good university?	Da li je to dobar univerzitet?	Najbolji. (The best.)

Asking about place and time (for orientation/travel)		
English	Serbian	Possible answers
Where's the police station?	Gde je policijska stanica?	Ona je ovde. (It's here.)
Where's the bus station?	Gde je autobuska stanica?	Ona je tamo. (It's over there.)
Where's the post-office?	Gde se nalazi pošta?	Pošta je pravo. (The station is straight.)
Where's Karadjordjeva street?	Gde je Karadjordjeva ulica?	Ona je pored autobuske stanice. (It is next to the bus station.)
Where's a pharmacy?	Gde je apoteka?	Apoteka je preko puta ulice. (The pharmacy is across the street.)
Where's the bank?	Gde se nalazi banka?	Ona je iza ugla. (It's behind the corner.)
And where is the restroom?	A gde je ve-ce?	On je iza ugla. (It's around the corner.)
Can I use the phone?	Da li mogu da telefoniram?	Da, samo izvolite. (Yes, go ahead.)
Where are you going?	Gde idete?	Idem u pekaru. (I'm going to the bakery.)
Are you a tourist?	Da li ste vi turista?	Da, jesam. (Yes, I am.)
Where are you traveling?	Gde putujete?	Putujem u Crnu Goru. (I'm traveling to Montenegro.)
Why are you going to Montenegro?	Zašto idete u Crnu Goru?	Volim Jadransko more. (I love the Adriatic Sea.)
And you, why do you want to go to Texas?	A zašto Vi hoćete da idete u Teksas?	Zato što imam dečka u Teksasu. (Because I have a boyfriend in Texas.)
When are you leaving for Montenegro?	Kada polazite za Crnu Goru?	Polazim večeras. (I'm leaving this evening.)
What time does the train for Bar leave?	Kada polazi voz za Bar?	Polazi u deset sati. (It leaves at ten o'clock.)
How much is the fare to Bar?	Koliko košta karta do Bara?	U jednom pravcu košta hiljadu dinara. (In one direction, it costs a 1,000 dinars.)
How much is the return ticket?	Koliko košta povratna karta?	Košta hiljadu petsto dinara. (It cost 1,500 dinars.)
How long does it take to get there?	Koliko se putuje do tamo?	Putuje se deset sati. (It takes ten hours.)
What time will you arrive there?	U koliko sati ćete stići tamo?	Stići ću u sedam ujutru. (I'll arrive at seven in the morning.)
What time is it now?	Koliko je sada sati? [one way to say it]	Sada je osam sati. (It's eight o'clock now.)
What time is it?	Koliko ima sati? [another way to say it]	Ima osam sati. (It's ten o'clock.)

What day is today?	Koji je danas dan.	Danas je utorak. (Today is Tuesday.)
What date is it?	Koj je datum?	Danas je osamnaesti. (Today is the eighteenth.)
What month is it?	Koji je mesec?	Avgust. (August)
What's your phone number?	Koji je vaš broj telefona?	Moj broj je ... (my number is...)
What's your address?	Koja vam je adresa?	Moja adesa je... (my address is...)
What street do you live on?	U kojoj ulici živite?	Živim u Knez Mihailovoj ulici. To je u centru Beograda. (I live in Knez Mihailova street. That's in the downtown Belgrade.)
Could I use your bathroom, then?	Mogu li onda da idem u Vaš ve-ce?	Svakako. Možete i na kafu. (Sure. You can stop by for coffee too.)

Identifying something/someone

English	Serbian	Possible answers
What's this?	Šta je ovo?	Ovo je moja knjiga. (This is my book)
And what's that?	A šta je to?	To je moj rečnik. (That's my dictionary.)
How do you say 'thank you' in Serbian?	Kako se kaže 'thank you' na srpskom?	Kaže se 'hvala'. (It's called 'hvala'.)
How's this cake called?	Kako se zove ovaj kolač?	Zove se Vasina torta. (It's called Vasa's cake.)
How do you say 'Belgrade'?	Kako se kaže 'Belgrade'?	Kaže se Beograd. (It's pronounced Beograd.)
Who is that?	Ko je to?	To je moj muž. (This is my husband.)
And who's this?	A ko je ovo?	Ovo je moja ćerka. (This is my daughter)
Who do you see over there?	Koga tamo vidite ?	Vidim onu lepu ženu. (I see that beautiful woman.)
Who are you looking at?	U koga gledate?	Gledam u onog čoveka. (I am looking at that man.)

Asking for food/drink		
English	Serbian	Possible answers
Can I have something to eat?	Da li mogu nešto da pojedem?	Svakako. (Sure.)
What would you like to eat?	Šta biste želeli da jedete?	Bilo šta. (Anything.)
Are you hungry too?	A da li ste Vi gladni?	Gladan sam kao vuk. (I'm hungry as a wolf.)
Can I have something to drink?	Da li mogu nešto da popijem?	Da, samo recite. (Yes, just tell me what.)
What would you like to drink?	Šta biste želeli da popijete?	Može hladno pivo. (Cold beer.)
Can we have breakfast?	Možemo li da doručujemo?	Idemo u pekaru da kupimo burek. (Let's go to the bakery to buy burek.)
Do you like 'burek'?	Da li volite burek?	Ne znam. Nikad nisam probao. (I don't know. I never tried it.)
Do you like cheese?	Da li volite sir?	Volim mladi sir. (I like farmer's cheese.)
Does burek have cheese in it?	Da li u bureku ima sir?	Da. Sigurno će vam se svideti. (Yes. You'll certainly like it.)
What will we have for lunch?	Šta ćemo da ručamo?	Pljeskavice s kajmakom. Na srpski način. (Hamburgers with cream cheese. The Serbian style.)

Asking for a date/proposing		
English	Serbian	Possible answers
Do you have a boyfriend?	Da li imaš dečka?	Ne. A zašto pitaš? (No. And why do you ask?)
And you? Do you have a girlfriend?	A ti? Da li imaš devojku?	Trenutno ne. (Presently, no.)
Do you want to go to a movie with me?	Da li hoćeš da ideš u bioskop sa mnom?	Važi. (Okay.)
Do you want to go to a café after the movie?	Hoćeš li da ideš u kafić posle filma?	Moram prvo da pitam roditelje. (I have to ask my parents first.)
Shall we go to my place?	Hoćemo li kod mene?	Pa, ne bih. Kasno je. (Well, I wouldn't. It's late.)
Do you love me?	Da li me voliš?	Pa, volim te. A ti mene? (Well, I love you. And you?)
Do you like me?	Da li ti se sviđam?	Jako mi se sviđaš. (I like you a lot.)
Why don't you sleep at my place?	Zašto ne spavaš kod mene?	Ne mogu večeras. Možda sutra. (I can't tonight. Maybe tomorrow.)
Do you want to marry me?	Da li hoćeš da se udaš za mene? [a guy is asking]	Mislim da, ali reći ću ti sutra sigurno. (I think yes, but I'll tell you for certain tomorrow.)
Do you want to marry me?	Da li hoćeš da se oženiš mnome? [a woman is asking]	Da, ali ne odmah. Zašto žuriš? (Yes, but not immediately. Why are you in a hurry?)
Where shall we go for our honey moon?	Gde ćemo ići na medeni mesec?	Ne znam. Možda u Ameriku. Imaš li para? (I don't know. Maybe to America. Do you have money?)
Do you want to get married?	Da li hoćeš da se uzmemo? Da li hoćeš da se venčamo?	Da. Super. Idemo li na Havaje? (Yes. Super. Are we going to Hawaii?)

Asking about what a person is doing and why

English	Serbian	Possible answers
What do you have?	Šta imate?	Imam lepu kuću i pametnu ženu. (I have a nice house and a smart wife.)
What are you doing?	Šta radite?	Čitam knjigu. (I am reading a book.)
What are you reading?	Šta čitate?	Čitam novine. (I am reading the newspaper)
Where are you going?	Gde idete?	Idem u bioskop. (I'm going to a movie)
When are you going to America?	Kada putujete u Ameriku?	Idem u Ameriku za mesec dana. (I'm going to America in a month.)
Why are you going to America?	Zašto idete u Ameriku?	Idem da studiram. (I am going to study.)
Is there any other reason?	Ima li još koji razlog?	Da, ali ne mogu Vam reći. (Yes, but I can't tell you.)

Asking about the weather

English	Serbian	Possible answers
Is it raining?	Da li pada kiša?	Ne, ne pada kiša. (No, it's not raining.)
Is it snowing?	Da li pada sneg?	Pomalo. (Little.)
Is it cold outside?	Da li je hladno napolju?	Nije hladno. Ledeno je. (It's not cold. It's freezing.)
Is there any frost?	Ima li mraza?	Pogledajte kroz prozor. (See through the window.)
Do you like winter?	Da li volite zimu?	Ne podnosim hladnocu. Volim leto. (I can't stand cold. I like summer.)
What's the weather like in Texas now?	Kako je vreme sada u Teksasu?	Toplo. Baš kao što volite. (Warm. Just what you like.)
Is it windy in Texas?	Da li je vetrovito u Teksasu?	Ne mnogo. Ali leti imamo tornada. (Not much. But in the summer we tornados.)
What's the weather like in Serbia?	Kako je vreme u Srbiji?	Zimi je jako hladno a leti jako vruće. (Winters are cold and summers are hot.)
What's the climate like in Texas?	Kakva je klima u Teksasu?	Uvek vruće. (Always hot.)
Could I come with you to Texas?	Mogu li poći s vama u Teksas?	Svakako, ako dobijete vizu. (Sure, if you get a visa.)